

Uputstvo za upotrebu (EN)

MUSE aparat za filter kafu MS-220 W



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/muse-aparat-za-filter-kafu-ms-220-w-akcija-cena/>

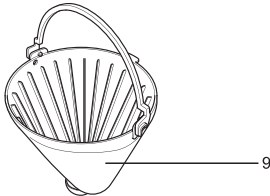
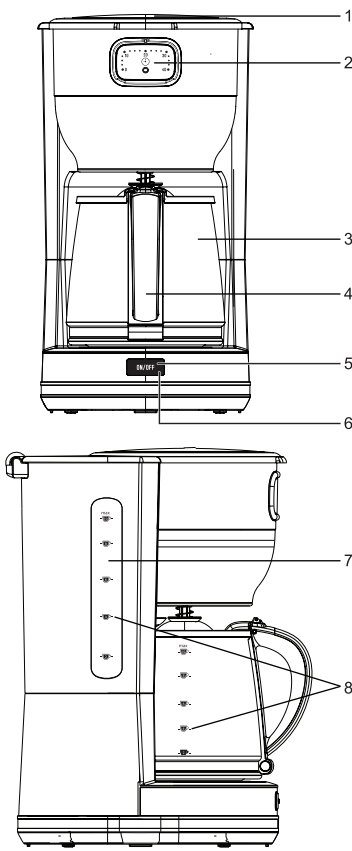


MUSE

MS-220 SC/ MS-220 DG/ MS-220 W/ MS-220 BC



- FR Manuel de l'utilisateur
- GB User Manual
- PT Manual do Utilizador
- DE Benutzerhandbuch
- ES Manual de instrucciones
- IT Manuale di istruzioni
- NL Handleiding



- FR Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.
- GB Please read the instruction carefully before operating the unit.
- PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.
- DE Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.
- ES Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones
- IT Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
- NL Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

FR MACHINE À CAFÉ

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

- Couvercle
- Fenêtre indiquant le temps du maintien au chaud
- Carafe en verre
- Poignée de transport
- Bouton MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)
- Indicateur MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)
- Réservoir d'eau
- Indication du niveau d'eau
- Porte-filtre

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes:

- NE PAS toucher les surfaces chaudes. Ne touchez que les commandes de contrôle.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites voire même ayant un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en
- NE PAS faire fonctionner un appareil avec un cordon ou une fiche endommagée voire même après une défaillance ou des dommages même minimes à l'appareil. Retournez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
- NE PAS placer sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou réchaud électrique, ou dans un four chaud.
- Lors de l'utilisation de cet appareil, laissez un espace suffisant au-dessus et sur tous les côtés pour la circulation de l'air. Ne laissez pas cet appareil toucher des rideaux, des revêtements muraux, des vêtements, des torchons ou d'autres matériaux inflammables pendant son utilisation.
- NE PAS faire fonctionner l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Cet appareil a une fiche avec prise de terre (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche est destinée à s'insérer dans une prise de terre d'une seule façon. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, inversez la fiche. Si cela ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'essayez en aucun cas de modifier la fiche.
- NE placez PAS d'ustensiles, de doigts ou d'autres objets étrangers à l'intérieur du grille-pain pendant son utilisation, car cela pourrait entraîner un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures.
- NE PAS utiliser l'appareil pour un usage autre que celui prévu.
- NE laissez PAS le cordon d'alimentation (ou toute rallonge) pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures.
- Branchez votre appareil uniquement dans une prise de courant ayant la même tension qui est indiquée sur l'appareil.
- Débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez refroidir complètement avant de mettre ou de retirer des pièces.
- NE PAS utiliser à l'extérieur.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le débrancher de la prise.
- Débranchez entièrement l'appareil et retirez tous les autocollants avant de l'utiliser.
- Cette machine à café est conçue exclusivement pour la préparation du café. Seul du café moulu (café moulu) peut être utilisé pour cela.
- Le réservoir est rempli d'eau, mais la machine à café elle-même ne doit pas être immergée dans l'eau. L'eau ne doit pas pénétrer dans les parties électriques de la zone inférieure. Risque d'électrocution! Par conséquent, ne plongez pas la machine à café ou le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou d'autres liquides. N'utilisez pas la machine à café à proximité de sources d'humidité telles qu'un évier.
- La verseuse en verre de la machine à café n'est pas adaptée à une utilisation au micro-ondes. Risque de blessure en cas de bris de verre!

ATTENTION! SURFACE CHAUDE MANIPULEZ AVEC SOIN

- Traitement des brûlures:
- Faites couler immédiatement de l'eau froide sur la zone touchée.
- Consultez rapidement un médecin.

COMMENT UTILISER VOTRE MACHINE À CAFÉ

Mise en service

- Effectuez 2 à 3 cycles avec de l'eau froide avant la première utilisation. Cela élimine d'éventuels résidus de production.
- La procédure est la même que pour la préparation du café (voir «Préparation du café»), mais sans utiliser de café moulu.
- Rincez ensuite soigneusement la cafetière et le porte-filtre et séchez-les.

Préparation du café

- Pour ouvrir le couvercle de la platine, remplissez le réservoir d'eau froide et fraîche. Placez la cafetière sur la plaque chauffante.
- Placez un filtre en papier dans le porte-filtre, versez la quantité requise de poudre de café dans le filtre.
- Fermez le couvercle supérieur, puis branchez dans une prise murale domestique standard. Le voyant clignotera trois fois.
- Appuyez sur la touche **ON/OFF**. Le voyant du processus d'infusion s'allume en bleu et la préparation du café démarre.
- Lorsqu'il n'y a plus d'eau, la préparation du café s'arrêtera. La plaque chauffante maintient le café au chaud même après le processus d'infusion lorsque la machine est allumée.
- Lorsque le voyant clignote en bleu, l'appareil maintiendra le café au chaud pendant 40 minutes. Vous pouvez vérifier le temps du maintien au chaud à travers la fenêtre d'indication du temps.
- Lorsque le temps de maintien au chaud est écoulé, le voyant s'éteindra. Si vous ne voulez pas qu'il reste au chaud, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. Le voyant s'éteindra.

Attention:

- Vous pouvez lire la quantité d'eau remplie à partir de l'indicateur de niveau d'eau des deux côtés. Le marquage MAX ne doit pas être dépassé.
- Vous pouvez arrêter et redémarrer le processus de brassage à tout moment avec le bouton Marche/Arrêt
- La protection anti-goutte permet de retirer la verseuse pendant le processus d'infusion, par exemple, si vous souhaitez vous servir une tasse de café alors que le processus de préparation n'est pas encore terminé. Dès que vous placez la verseuse correctement et au centre de la plaque chauffante, le café continue de couler dans la verseuse.

- Insérez le porte-filtre comme indiqué et rabattez la poignée vers l'avant. Sinon, le couvercle ne peut pas être fermé correctement et le café peut s'écouler par le couvercle de la cafetière.



- Assurez-vous que la verseuse est au milieu et que les anti-gouttes est poussé vers le haut du couvercle de la verseuse.

- La machine à café est équipée d'une protection contre la surchauffe, qui éteint automatiquement la machine à café si elle est menacée de surchauffe.

MAINTENANCE

Nettoyage

- Retirer la fiche de la prise et laisser la machine à café et la verseuse refroidir complètement.
- Essuyez l'extérieur de la machine à café avec un chiffon légèrement humide.
- La cafetière et le porte-filtre peuvent être nettoyés à l'eau chaude pour la vaisselle ou au lave-vaisselle.

Attention: Ne nettoyez pas la cafetière avec des éponges métalliques, des détergents abrasifs ou des produits qui nécessitent de frotter/récurer, car ceux-ci peuvent endommager la surface de l'appareil.

Départir

- Pour départir, vous pouvez utiliser un détartrant du commerce (respecter les recommandations du fabricant) ou mélanger du vinaigre avec de l'eau avec un rapport 1:1.
- Remplissez le liquide de détartrage dans le réservoir d'eau. Laissez ensuite le liquide agir pendant environ 15 minutes.
- Placez la cafetière sur la plaque chauffante. Appuyez sur la touche **ON/OFF**, la procédure est la même que pour la préparation du café (voir «Préparation du café»), mais sans utiliser de café moulu.
- Après le détartrage, effectuez trois autres passages avec de l'eau fraîche et froide et rincez abondamment la cafetière et le porte-filtre. Vous pouvez ensuite utiliser la machine à café comme d'habitude.

FICHE TECHNIQUE

Alimentation: Secteur: 220-240V ~ 50-60Hz
Consommation: 840-1000W
Capacité: 1.4 L

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.



Si à l'avenir, vous deviez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques)



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr



FR
Cet appareil se recycle
À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
OU
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



GB COFFEE MAKER

LOCATION OF CONTROLS

- Top lid
- Warm time window
- Glass coffee-pot
- Handle
- ON/OFF button
- ON/OFF Indicator
- Water tank
- Water level markings
- Inside filter holder

SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- DO NOT touch hot surfaces. Only touch the controls.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- DO NOT place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- When using this appliance, allow adequate air space above and on all sides for air circulation. Do not allow this appliance to touch curtains, wall coverings, clothing, dish towels or other flammable materials during use.
- DO NOT operate the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.
- DO NOT use appliance for other than intended use.

- Always be sure to turn off and unplug the appliance prior to assembly, disassembly, cleaning, and storage.
- DO NOT let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may cause injuries.
- Only plug your appliance into a power outlet of the correct voltage as marked on the appliance.
- Unplug when not in use, and before cleaning. Allow to cool completely before putting on or taking off parts.
- DO NOT use outdoors.
- Make sure the appliance is off first before unplugging from outlet.
- Remove the packaging and stickers if any before using the appliance.
- This coffee maker is exclusively designed for preparing coffee. May only be used for ground coffee.
- The water container is filled with water, but the coffee maker itself must not be immersed in water. Water must not come into contact with the electric parts in the bottom section. Electric shock hazard! Therefore, never immerse the coffee machine or the power cable or the power plug in water or other liquids. Therefore, also do not use the Coffee machine in the vicinity of moisture sources, e.g. a sink.
- The glass coffee-pot is not suitable for the microwave. Risk of injury from glass splinters!



CAUTION! HOT SURFACES

HANDLE WITH CARE

- Treating scalds:
- Run cold water over the affected area immediately.
- Seek medical advice quickly.

HOW TO USE THE COFFEE MAKER

Initial use

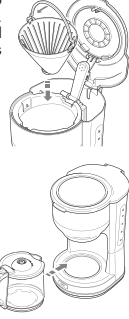
- Carry out 2 to 3 runs with fresh cold water. This removes production residues.
- The procedure is the same as for preparing coffee (see under Brewing coffee), but without using coffee powder.
- After that, carefully rinse off the coffee glass-pot and filter holder and dry them off.

Brewing coffee

- Open the top lid, then fill the fresh and cold water into the water tank. And put the glass coffee-pot on the heating plate.
- Insert the paper filter into the filter holder, then put the required quantity of coffee powder into the paper filter.
- Close the top lid, then plug into standard household wall outlet, then the indicator will flash for three times.
- Press the **ON/OFF** button, the indicator lights up in blue and the coffee preparation is started.
- When the water run out, it will stop brewing. After the coffee has finished brewing, you can keep the coffee warm on the heating plate.
- When the indicator blinks in blue, the appliance will keep the coffee warm for 40 minutes. You can check the warm time through the warm time window.
- When keeping warm time runs out, the indicator will be off. If you don't want it to keep warm, press the on/off button, the indicator will be off.

Note:

- You can see the quantity of water on the water level display on both sides. The specified MAX mark must not be exceeded
- The brewing process can stop and restart at any time with the on/off button.
- The drip protection allows the jug to be removed already while the brewing process is running, e.g. if you already want to pour yourself a cup of coffee, although the brewing process is not yet completed. As soon as you place the coffee glass-pot correctly back in the middle of the heating plate, the coffee will continue running into the coffee-glass pot.
- Insert the filter holder as illustrated and flip the handle down towards the front correctly. Otherwise, the top lid cannot close correctly and the coffee may leak out via the lid of the glass coffee-pot.



- Make sure that the glass coffee-pot is standing in the middle and the drip protection of the jug lid is pushed up.

- The coffee maker is fitted with overheating protection, which switches the coffee maker off automatically if there is a risk of overheating.

MAINTAINCE

Cleaning

- Disconnect the power plug from the socket and allow the coffee maker to cool down.
- Wipe the outside of the coffee machine clean with a slightly damp cloth.
- You can clean the glass coffee-pot and filter holder in hot dish-washing water or in the dishwasher.

Note:

Do not clean the coffee maker with metal sponges, abrasive or scratching detergents. These may damage the surface.

Descaling

- Use the commercial descaling agents (observe the manufacturer's instructions) or mix household vinegar with water in a ratio of 1:1.
- Fill the descaling liquid into the water tank, then allow the liquid to take effect for approximately 15 minutes.
- And put the glass coffee-pot on the heating plate. Press **ON/OFF** button, and then brewing without coffee powder once (see brewing coffee part).
- After descaling carry out another three runs with fresh, cold water and rinse out the coffee jug and filter jug thoroughly. You can then use coffee machine as usual.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power source: 220-240V ~ 50/60Hz
Power consumption: 840-1000W
Capacity: 1.4 liter

Specifications and appearance are subject to change without notice.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



PT MÁQUINA DE CAFÉ

DESCRIÇÃO DO APARELHO

- Tampa
- Indicador do tempo de manter quente
- Cafeteira
- Pega
- Botão Ligar/ Desligar (ON/OFF)
- Indicador Ligar/ Desligar (ON/OFF)
- Tanque de água
- Indicação de enchimento
- Suporte do filtro

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA CUIDADOSAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA

Ao utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas, incluindo o seguinte:

- NÃO toque nas superfícies quentes. Toque apenas nos controles.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, sob supervisão ou lhes tiver sido dada instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos.
- NÃO utilize qualquer aparelho com um cabo ou ficha danificados ou após o mau funcionamento do aparelho, ou que tenha sido danificado de qualquer forma. Devolva o aparelho à instalação de serviço autorizado mais próxima para análise, reparação ou ajuste.
- NÃO coloque sobre ou perto de um queimador a gás quente ou elétrico, ou num forno aquecido.
- Ao utilizar este aparelho, deixe um espaço de ar adequado acima e em todos os lados para a circulação de ar. Não deixe que este aparelho toque em cortinas, papeis de parede, vestuário, panos de cozinha ou outros materiais inflamáveis durante a sua utilização.
- NÃO utilize o aparelho se a ficha, o cabo principal ou o próprio aparelho estiver danificado.
- Este aparelho tem uma ficha polarizada (uma lâmina é mais larga do que a outra). Para reduzir o risco de choque elétrico, esta ficha destina-se a caber numa tomada polarizada apenas de uma forma. Se a ficha não encaixar totalmente na tomada, inverta a ficha. Se mesmo assim não encaixar, contacte um eletricitista qualificado. Não tente modificar a ficha de forma alguma.
- NÃO utilize o aparelho para outra utilização que não a destinada.
- Certifique-se sempre de desligar e retirar a ficha do aparelho da tomada antes de montar, desmontar, limpar e armazenar.
- NÃO deixe o cabo principal (ou qualquer cabo de extensão) pendurado sobre a borda de uma mesa ou balcão, ou a tocar em superfícies quentes.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode causar lesões.
- Ligue apenas o seu aparelho a uma tomada de corrente com a tensão correta, conforme marcado no aparelho.
- Desligue quando não estiver a ser utilizado e antes de limpar. Deixar arrefecer completamente antes de colocar ou retirar peças.
- NÃO utilize ao ar livre.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado primeiro antes de retirar a ficha da tomada.
- Remova a embalagem e os adesivos, se houver, antes de usar o aparelho.
- Esta máquina de café foi concebida exclusivamente para a preparação de café. Para tal apenas pode ser utilizado café em pó ('borra de café').
- Deverá encher-se o recipiente da água com água, mas a máquina de café não pode ser colocada dentro de água. Não pode entrar água para as partes elétricas, na parte inferior. Perigo de choque elétrico! Não introduza a máquina de café, o cabo ou a ficha de ligação dentro de água ou outros líquidos. Portanto, não utilize a máquina de café perto de fontes de humidade, como por exemplo, perto de um lava-louça.
- A cafeteria de vidro da máquina de café não é adequada para o micro-ondas. Risco de ferimentos causados por lascas de vidro!



CUIDADO! SUPERFÍCIE QUENTE

MANUSEIE COM CUIDADO

Treatment of scalds:

- Passo imediatamente água fria sobre a área afetada.
- Procure aconselhamento médico rapidamente.

COMO USAR A CAFETEIRA

Colocatio em funcionamento

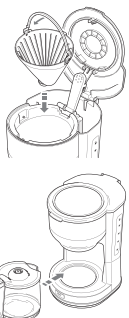
- Antes da primeira utilização, execute de 2 até 3 ciclos apenas com água limpa e fria. Desta forma é possível a eliminação de possíveis restos de resíduos de produção.
- O procedimento é o mesmo que para fazer café (consulte a seção "Fazer café", mas sem utilizar café em pó.
- Finalmente lave bem e seque cuidadosamente a cafeteira bem como o suporte do filtro.

Preparação de café

- Abra a tampa da máquina de café para cima.Introduza água fria e limpa no recipiente para a água. Coloque a cafeteira na cha pa de aquecimento.
- Coloque um filtro de papel no suporte do filtro, coloque a quantidade necessária de café no filtro.
- Feche a tampa superior, depois ligue a tomada de parede, depois o indicador irá piscar durante três vezes.
- Carregue no botão Ligar/Desligar (ON/OFF). A lampada de controle.Processo de preparação "acende (azul) e inicia-se assim a preparação do café.
- Quando a água acabar, deixará de preparar café. Depois de o café estar pronto, pode mantê-lo quente na placa de aquecimento.
- Quando o indicador pisca no azul, o aparelho irá manter o café quente durante 40 minutos. Pode verificar o tempo de manter quente através do indicador do tempo de manter quente.
- Quando o tempo de manter quente terminar, o indicador irá desligar-se. Caso não pretenda que se mantenha quente, prima o botão On/off e o indicador desliga-se.

Nota:

- Podemos ver a quantidade de água introduzida através do indicador do nível da água em ambos os lados. A marcação MAX 10 nao pode ser ultrapassada.
- Pode interromper ou reiniciar o processo de preparação do café a qualquer momento, através do botão Ligar/Desligar.
- A proteção antigotejamento possibilita que a cafeteira seja removida da base enquanto estiver a decorrer a preparação do café, por exemplo, se pretender uma chávena de café antes de a preparação do café estar concluída. Assim que voltara colocar a cafeteira centrada sobre a base de aquecimento, o café volta a correr para dentro da cafeteira.
- Introduza o suporte do filtro conforme a figura e dobre a pega para baixo, para a frente. Caso contrário, não será possível fechar devidamente a tampa e o café poderá transbordar pela tampa da cafeteira.



- Certifique-se de que a cafeteira está centrada e que a proteção antigotejamento da tampa da cafeteira seja pressionada para cima.

MANUTENÇÃO

Limpeza

- Retire a ficha da tomada e deixe a máquina de café e a cafeteira arrefecerem completamente.
- Limpe a máquina de café por fora, com um pano ligeiramente humedecido.
- A cafeteira e o suporte do filtro podem ser lavados na máquina de lavar a louça ou no lava-louça, com água quente.

Nota: Não limpe a máquina de café nem a cafeteira com esponjas metálicas nem com produtos de limpeza abrasivos ou agressivos. Estes poderão danificar a superfície.

Descalcificar

- Para proceder à descalcificação poderá utilizar um descalcificante convencional (ter em atenção as indicações do fabricante) ou água com vinagre na proporção de 1:1.
- Introduza o agente descalcificante no reservatório para água. Finalmente deixe que o líquido faça efeito durante cerca de 15 minutos.
- Coloque a cafeteira na cha pa de aquecimento. Carregue no botão Ligar/Desligar (ON/OFF), e, em seguida, preparar sem pó de café uma vez "Fazer café".
- Após a descalcificação, efetue mais três ciclos com água limpa e fria e lave bem a cafeteira e o suporte do filtro. Poderá agora voltar a utilizar a sua máquina de café como habitualmente.

ESPECIFICAÇÕES

Alimentação: 220-240V ~ 50/60Hz
Consumo: 840-1000W
Capacidade: 1.4 L

O desenho e as especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.



Caso pretenda descartar-se deste aparelho, proceda à sua reciclagem num centro de recolha para eletrodomésticos. Procure obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais (Diretiva sobre os Resíduos dos Equipamentos Elétricos e Eletrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



DE KAFFEEMASCHINE

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

- Deckel
- Anzeige Warmhaltezeit
- Kaffeekanne
- Henkel
- Ein- / Ausschalter
- Ein- / Ausschalter-Anzeige
- Wassertank
- Wasserstandsanzeige
- Filterträger

SICHERHEITSHINWEISE

DIESES BENUTZERHANDBUCH VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR EIN ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN GUT AUFBEWAHREN

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind die nachfolgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen einzuhalten:

- Berühren Sie NICHT heiße Oberfläche. Verwenden Sie nur die Tasten.
- Gerät und Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.
- Dieses Gerät ist vorgesehen für den Gebrauch durch Kinder ab 8 Jahren sowie für Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen, es sei denn sie werden beaufsichtigt oder hinsichtlich der sicheren Nutzung des Geräts angeleitet und verstehen die damit einhergehenden Gefahren.
- Das Gerät darf NICHT verwendet werden, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind oder wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder in irgendeiner Art beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zum nächstgelegenen Kundendienst, um es überprüfen, reparieren oder einstellen zu lassen.
- Stellen Sie das Gerät NICHT auf oder in die Nähe von heißen Gas- oder E-Herden oder in einen heißen Ofen.
- Während der Nutzung des Geräts muss oberhalb und an allen Seiten des Geräts genügend Platz für die Luftzirkulation gelassen werden. Das Gerät darf während des Betriebs nicht mit Gardinen, Wandverkleidungen, Kleidung, Handtüchern oder anderen brennbaren Materialien in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist.



- Dieses Gerät verfügt über einen polarisierten Stecker (mit einem breiteren und einem schmaleren Kontakt). Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, passt der Stecker nur in eine Richtung in eine polarisierte Steckdose. Falls der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie ihn um. Falls er dann noch immer nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Versuchen Sie nicht, den Stecker zu modifizieren.
- Verwenden Sie das Gerät NUR zweckgemäß.
- Stellen Sie sicher, das Gerät vor der Montage, Demontage, Reinigung und Lagerung auszuschalten und vom Netz zu trennen.
- Netzkabel (bzw. Verlängerungskabel) dürfen NICHT über Tischkanten oder Arbeitsplätzen hängen oder heiße Oberflächen berühren.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann Verletzungen verursachen.
- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine Steckdose gemäß den Spannungsangaben auf dem Typenschild an.
- Trennen Sie den Netzstecker während des Nichtgebrauchs und vor der Reinigung. Lassen Sie das Gerät immer vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen.
- NICHT im Freien verwenden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es vom Netz trennen.
- Packen Sie das Gerät vollständig aus und entfernen Sie vor der Benutzung alle Aufkleber.
- Diese Kaffeemaschine ist ausschlie ßlich für die Zubereitung von Kaffee konzipiert. Dafür darf nur Kaffeepulver („Kaffeemehl“) verwendet werden.
- Der Wasserbehälter wird mit Wasser gefüllt, die Kaffeemaschine selbst darf aber nicht in Wasser getaucht werden. Es darf kein Wasser an die elektrischen Teile im unteren Bereich gelangen. Stromschlaggefahr! Tauchen Sie daher weder die Kaffeemaschine noch Netzkabel oder -stecker in Wasser oder and ere Flüssigkeiten. Benutzen Sie die Kaffeemaschine daher auch nicht in der Nähe von Feuchtquellen wie z. B. einem Waschbecken.
- Die Glaskanne der Kaffeemaschine ist nicht für die Mikrowelle geeignet. Verletzungsgefahr durch Glassplitter!



VORSICHT! HEISSE OBERFLÄCHE

MIT VORSICHT HANDHA BEN

Behandlung von Verbrennungen:

- Halten Sie die betroffenen Stellen umgehend unter kaltes Wasser.

- Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

BENUTZUNG DES KAFFEEMASCHINE

Inbetriebnahme

1. Führen Sie var dem Erstgebrauch 2 bis 3 Durchläufe mit frischem kaltem Wasser durch. Dadurch werden mögliche Produktionsrückstände entfernt.
2. Die Vorgehensweise ist die gleiche wie beim Zubereiten van Kaffee (siehe unten Kaffee kochen), jedoch ohne die Verwendung van Kaffeepulver.
3. Spülen Sie anschließend Kaffeekanne und Filterträger sorgf ältig aus und trocknen Sie sie ab.

Kaffee kochen

1. Klappen Sie den Deckel der Kaffeemaschine nach oben. Füllen Sie kaltes, frisches Wasser in den Wasserbehälter. Nach unten und stellen Sie die Kaffeekanne auf die Warmhalteplatte.
2. Setzen Sie einen Papierfilter in den Filterträger. Füllen Sie die erforderliche Kaffeepeulmenge in den Filter.
3. Schließen Sie den oberen Deckel und verbinden Sie das Gerät mit einer herkömmlichen Steckdose. Die Anzeige blinkt dann dreimal.
4. Drücken Sie die Taste Ein/Aus (ON/OFF). Die kontrollleuchte Brühvorgang leuchtet blau und die Kaffee-Zubereitung wird gestartet.
5. Wenn kein Wasser mehr vorhanden ist, beendet das Gerät den Kochvorgang. Nachdem der kaffee fertig gebrüht ist,Können Sie den Kaffee auf der Warmhalteplatte warmhalten.
6. Wenn die Anzeige blau blinkt, hält das Gerät den Kaffee 40 Minuten warm. Die Warmhaltezeit können Sie im entsprechenden Anzeigefenster ablesen.
7. Nach Ablauf der Warmhaltezeit erlischt die Anzeige. Falls Sie die Warmhaltefunktion nicht benötigen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste; die Anzeige erlischt dann ebenfalls.

HINWEISE:

- Die eingefüllte Wassermenge könnenSie über die beidseitige Wasserstandsanzeige ablesen. Die MAX-Markierung darf nicht überschritten werden.
- Mit der Taste Ein/Aus können Sie den Brühvorgang jederzeit stoppen und wieder starten.
- Der Tropfschutz ermöglicht das Entfernen der Kanne bereits während des laufenden Brühvorgangs, z. B. wenn Sie sich bereits eine Tasse Kaffee einschenken wollen, obwohl der Brühvorgang noch nicht abgeschlossen ist. Sobald Sie die Kanne wieder korrekt und mittig auf die Warmhalteplatte stellen, läuft der Kaffee weiter in die Kanne.
- Setzen Sie den Filterträger wie abgebildet ein und klappen. Sie den Henkel nach vorne herunter. Andernfalls lässt sich der Deckel nicht korrekt schlie ßen und Kaffee kann über den Deckel der Kaffeekanne auslaufen.



- Achten Sie darauf, dass die Kanne mittig steht und der Tropfschutz vom Kannedeckel nach oben gedrückt wird.



- Die Kaffeemaschine ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der die Kaffeemaschine bei drohender Überhitzung automatisch ausschaltet.

WARTUNG

Reinigen

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie Kaffee-maschine und Kanne vollständig abkühlen.
2. Wischen Sie die Kaffeemaschine von außen mit einem leicht an-gefeuchteten Tuch sauber.
3. Kaffeekanne und Filterträger können Sie in heißem Geschirrspülwasser oder in der Geschirrspülmaschine reinigen.

- **HINWEISE:** Reinigen Sie die Kaffeemaschine oder die Kaffeekanne nicht mit Metallschwämmen, scheuernden oder kratzenden Reinigungsmitteln. Diese konnten die Oberfläche beschääädigen.

Entkalken

1. Zum Entkalken können Sie handelsüblichen Entkalker verwenden (Herstellerranweisungen beachten) oder Haushaltessig mit Wasser im Verhältnis 1:1 mischen.
2. Füllen Sie die Entkalkungsflüssigkeit in den Wasserbehälter. Lassen Sie die Flüssigkeit anschließend ca. 15 Minuten einwirken.

3. Nach unten und stellen Sie die Kaffeekanne auf die Warmhalteplatte. Drücken Sie die Taste Ein/Aus (ON/OFF), und dann einmal ohne Kaffeepulver brühen (siehe unten Kaffee kochen).
4. Führen Sie nach dem Entkalten noch drei Durchläufe mit frischem, kaltem Wasser durch und spülen Sie Kaffeekanne und Filterträger gründlich aus. Anschließend können Sie die Kaffeemaschine wie gewohnt benutzen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Netzstromversorgung: 220V-240V ~ 50/60Hz
Stromversorgung: 840-1000W
Kapazität: 1,4L

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.



Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte)

NEW ONE S.A.S

10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



ES CAFETERA

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Tapa
2. Ventana de tiempo de calentamiento
3. Jarra de café
4. Asa
5. Botón **ON/OFF**
6. Indicador de ON/OFF
7. Depósito de agua
8. Marcas de nivel de agua
9. Portafiltro

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDASE PARA CONSULTAS FUTURAS

- **Al usar aparatos eléctricos, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:**
 - NO toque superficies calientes. Toque solo los controles.
 - Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
 - Este aparato puede ser usado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entienden las peligros involucrados.
 - NO use ningún aparato con un cable o enchufe dañado, o después de que el aparato funcione mal o se haya dañado de alguna manera. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste.
 - NO lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni en un horno caliente.
 - Cuando use este aparato, deje un espacio de aire adecuado encima y en todos los laterales para que circule el aire. No permita que el aparato toque cortinas, revestimientos de paredes, ropa, trapos de cocina u otros materiales inflamables durante su uso.
 - NO use el aparato si el enchufe, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
 - Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en una toma de corriente polarizada de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, invierta el enchufe. Si aún no encaja, póngase con un electricista cualificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.
 - NO use el aparato para otro uso que no sea el previsto.
 - Asegúrese siempre de apagar y desenchufar el aparato antes del montaje, desmontaje, limpieza y almacenamiento.
 - NO permita que el cable de alimentación (o cualquier alargador) cuelgue del borde de una mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.
 - El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar lesiones.
 - Enchufe el electrodoméstico únicamente en una toma de corriente del voltaje correcto indicado en él.
 - Desenchúfelo cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe por completo antes de poner o quitar piezas.
 - NO lo use al aire libre.
 - Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de desenchufarlo de la toma de corriente.
 - Retire el embalaje y las pegatinas, si las hubiera, antes de utilizar el aparato.
 - La cafetera está prevista exclusivamente para la preparación de café. Para ello únicamente debe utilizarse café molido.
 - El recipiente de agua, aunake la propia cafetera no debe sumergirse en agua. El agua no debe entrar en contacto con los componentes eléctricos de la parte inferior de la máquina. ¡Peligro de electrocución! No sumerja ni la cafetera ni su cable de alimentación o enchufe en agua u otros líquidos. Por este motivo se recomienda no utilizar cerca de fuentes de humedad como, por ejemplo, lavabos.
 - La jarra de cristal de la cafetera no es apta para microondas. Peligro de lesiones por fragmentos de vidrio!



PRECAUCIÓN SUPERFICIE CALIENTE

MANEJAR CON CUIDADO

Tratamiento de quemaduras:

- Deje correr agua fría sobre el área afectada inmediatamente.

- Busque atención médica rápidamente.



PRECAUCIÓN SUPERFICIE CALIENTE

MANEJAR CON CUIDADO

Tratamiento de quemaduras:

- Deje correr agua fría sobre el área afectada inmediatamente.

- Busque atención médica rápidamente.



PRECAUCIÓN SUPERFICIE CALIENTE

MANEJAR CON CUIDADO

Tratamiento de quemaduras:

- Deje correr agua fría sobre el área afectada inmediatamente.

- Busque atención médica rápidamente.

CÓMO UTILIZAR LA CAFETERA

Puesta en marcha

1. Antesdel primer uso, realice de2 a 3 enjuagues con agua corriente fría del grifo. Así eliminará posibles restos de producción.
2. El procedimiento es el mismo que el de la preparación del café (véase el apartado Preparación de café), pero sin utilizar café molido.
3. A continuación, enjuague la cafetera y el portafiltro con cuidado y séquelos.

Preparación de café

1. Avatar la tapa de la cafetera hacia arriba. Rellene agua fresca fría en el depósito de agua. Coloque la jarra de café sobre la placa de calor.
2. Coloque un filtro de papel en el portafiltro. Rellene la cantidad de café en polvo correspondiente en el filtro.

3. Cierre la tapa superior, conéctelo a una toma de corriente de pared doméstica estándar, a continuación, el indicador parpadeará tres veces.
4. Pulse el botón **ON/OFF**. El piloto luminoso del ciclo de preparación se ilumina en azul y se inicia la preparación de café
5. Cuando se acabe el agua, dejará de prepararse. Unavez quede el café terminado de prepararse, puede mantenerlo caliente sobre la placa de cocción.
6. Cuando el indicador parpadee en azul, el aparato mantendrá el café caliente durante 40 minutos.Puede comprobar el tiempo de calentamiento a través de la ventana de tiempo de calentamiento.
7. Cuando se agote el tiempo de mantener caliente, el indicador se apagará. Si no desea que se mantenga caliente, presione el botón de encendido/ apagado, el indicador se apagará.

ATENCIÓN:

- El agua rellnada puede observarse en la indicación de nivel de agua a ambos lados. La marca MAX 10 no debe excederse.
- Pulsando el botón **ON/OFF** puede detener el proceso de preparación y reiniciarlo en cualquier momento.
- La protección antigoteo permite retirar la jarra durante el proceso de preparación, p.ej. cuando ya se ha preparado cantidad suficiente para una taza y se desea servir, aunque el proceso de preparación no haya finalizado. Cuando vuelva a colocar la jarra correctamen- te sobre la placa de calor, en el centro, el café seguirá cayendo a la jarra.
- Introduzca el portafiltro como se muestra en la imagen y abata el asa hacia delante. De lo contrario, la tapa no se cerrará correctamente y el café podría derramarse sabre la tapa de la cafetera.



- La cafetera está equipada con una protección contra el sobrecalentamiento que desconecta automáticamente la cafetera si amenaza con sobrecalentarse.

MANTENIMIENTO

Limpieza

1. Desconecte el enchufe de la toma de alimentación y espere hasta que la cafetera y la jarra se hayan enfriado completamente.
2. Limpie la cafetera por fuera utilizando un paño ligeramente humedecido.
3. Puede limpiar la cafetera y el portafiltro en agua caliente o en el lavavajillas.

ATENCIÓN: No limpie la cafetera con esponjas metálicas, detergentes abrasivos o rayadores. Estos pueden dañar la superficie.

Eliminación de cal

1. Para eliminar la cal puede utilizar un agente antical convencional disponible en el mercado (observe las indicaciones del fabricante) o bien, utilizar vi nag re doméstico diluido en agua en una relación de 1:1.
2. Rellene líquido eliminador de cal en el depósito de agua. Deje que el líquido actúe a continuación durante unos 15 minutos aproximadamente.
3. Coloque la jarra de café sobre la placa de calor. Pulse el botón **ON/OFF**, y luego preparar sin café en polvo una vez (véase el apartado Preparación de café).
4. Después de eliminar la cal, haga tres pases más con agua fresca y fría y enjuague bien la cafetera y el portafiltro. A continuación, puede seguir utilizando la cafetera conforme a lo habitual.

FICHA TÉCNICA

Alimentación: 220V-240V ~ 50/60Hz
Potencia 840-1000W
Capacidad: 1.4 litros aprox.

Los diseños y especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.



Si desea deshacerse de este aparato, recuerde que ha de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Infórmese acerca del centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S

10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



IT CAFFETTIERA

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Coperchio
2. Finestrella tempo di riscaldamento
3. Caffettiera in vetro
4. Impugnatura
5. Pulsante **AVVIO/ARRESTO (ON/OFF)**
6. Indicatore **AVVIO/ARRESTO (ON/OFF)**
7. Serbatoio dell'acqua
8. Indicatore di livello
9. Porta-filtro rotante

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

LEGGI CON CURA TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVALE PER RIFERIMENTO FUTURO

Quando si utilizzano elettrodomestici è sempre necessario rispettare alcune essenziali e basilari regole di sicurezza, incluse le seguenti:

- NON toccare le superfici calde. Toca solo i controlli.
- Tieni l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini sopra gli 8 anni di età e da persona con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o prive dell'esperienza e perizia necessarie, purché opportunamente supervisionate e istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui rischi ad esso collegati.
- NON usare l'apparecchio se il cavo o la spina hanno subito danni o se l'apparecchio stesso non funzionasse a dovere o abbia subito danni di qualsiasi tipo. Consegnare l'apparecchio al più vicino centro di assistenza autorizzato per eventuali controlli, riparazioni e regolazioni.

- NON porre l'apparecchio sopra o vicino stufe calde o fornelli elettrici, o in un forno caldo.
- Quando usi l'apparecchio, lascia un adeguato spazio libero sopra e su per la circolazione d'aria. Evita che l'apparecchio venga in contatto con tende, rivestimenti murali, abiti, asciugamani o altri materiali infiammabili.
- NON usare l'apparecchio se la spina, il l'apparecchio stesso hanno subito danni.
- Questo apparecchio ha una spina polarizzata (un dente è più ampio degli altri). Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questa spina è può essere collegata a una presa polarizzata solo in un modo. Se la spina non si adattasse completamente alla presa, inverti la spina. Se non ancora non si adattasse, contattata un elettricista qualificato. Non tentare di modificare la spina in alcun modo.
- NON utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quelli previsti.
- Accertati sempre di spegnere e scollegare l'apparecchio prima di montarlo, smontarlo, pulirlo e riporlo.
- NON lasciare che il cavo di alimentazione (o qualsiasi prolunga) penda dal bordo di un tavolo o bancone o tocchi superfici calde.
- L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può causare lesioni.
- Collega l'apparecchio solo ad una presa di corrente compatibile con le specifiche tecniche indicate sull'apparecchio stesso.
- Stacca la spina dell'apparecchio quando non è in uso e prima di pulirlo. Lascialo raffreddare completamente prima di montare o smontare gli accessori.
- NON utilizzare all'aperto
- Accertati che l'apparecchio sia spento prima di staccarne la spina.
- Liberate l'apparecchio dall'imballaggio e, prima di usarlo, togliete tutti gli adesivi.
- Questa caffettiera è progettata esclusivamente per la preparazione del caffè. Può essere utilizzato solo per caffè macinato.
- Il contenitore dell'acqua è pieno d'acqua, ma la caffettiera stessa non deve essere immersa nell'acqua. L'acqua non deve entrare in contatto con le parti elettriche nella parte inferiore. Pericolo di scossa elettrica! Pertanto, non immergere mai la macchina del caffè o il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi. Pertanto, non utilizzare la macchina da caffè anche in prossimità di fonti di umidità, ad es. un lavello.
- La caffettiera in vetro non è adatta al microonde. Pericolo di lesioni da schegge di vetro!



ATTENZIONE! SUPERFICIE CALDA

MANEGGIA CON CURA

Trattare la scottatura:

- Fai scorrere immediatamente acqua fredda sull'area interessata.

- Rivolgiti subito ad un medico.

USO DELLA CAFFETTIERA

Prima del primo impiego

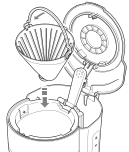
1. Esegui da 2 a 3 corse con acqua fresca e fredda. Questo rimuove i residui di produzione.
2. La procedura è la stessa della preparazione del caffè (vedi sotto Preparazione del caffè), ma senza l'uso di polvere di caffè.
3. Successivamente, risciacquare accuratamente la caraffa in vetro e il portafiltro e asciugarli.

Preparazione del caffè

1. Aprire il coperchio e versando l'acqua direttamente nel contenitore. E metti la caffettiera di vetro sulla piastra riscaldante.
2. Installate il filtro permanente nel porta-filtro.Versate nel filtro del caffè macinato.
3. Chiudi il coperchio, quindi collegalo ad una ordinaria presa elettrica domestica, e l'indicatore lampeggerà per tre volte.
4. Premere il pulsante **ON/OFF**, la spia si accende e la preparazione del caffè viene avviata.
5. Una volta esaurita l'acqua, l'apparecchio cesserà di operare. Al termine dell'erogazione del caffè, è possibile mantenere il caffè caldo sulla piastra riscaldante.
6. Quando l'indicatore lampeggia in blu, l'apparecchio manterrà il caffè caldo per 40 minuti. È possibile controllare il tempo di riscaldamento attraverso l'apposita finestrella.
7. Quando il tempo di mantenimento in caldo scade, l'indicatore si spegne. Se preferisci non mantenere il caffè in caldo, premi il tasto di accensione/ spegnimento e l'indicatore si spegnerà.

Nota:

- Puoi vedere la quantità d'acqua sul display del livello dell'acqua su entrambi i lati. Il contrassegno MAX specificato non deve essere superato.
- Il processo di erogazione può essere interrotto e riavviato in qualsiasi momento con il pulsante di accensione/spegnimento.
- La protezione antigoccia consente di rimuovere la caraffa già durante il processo di infusione, ad es. se vuoi già versarti una tazza di caffè, nonostante la preparazione il processo non è ancora terminato. Non appena riposizionate correttamente la caffettiera in vetro al centro della piastra riscaldante, il caffè continuerà a scorrere nella caffettiera in vetro.
- Inserire il portafiltro come illustrato e ribaltare correttamente la maniglia verso il basso in avanti. In caso contrario, il coperchio superiore non si chiuderà correttamente e il caffè potrebbe fuoriuscire dal coperchio della caffettiera in vetro.



- Assicurarsi che la caffettiera di vetro sia al centro e che la protezione antigoccia del coperchio della caraffa sia sollevata.

- La caffettiera è dotata di una protezione contro il surriscaldamento, che spegne automaticamente la caffettiera in caso di rischio di surriscaldamento.

MANUTENZIONE

Pulizia

1. Scollegare la spina di alimentazione dalla presa e lasciare raffreddare la caffettiera.
2. Pulisci l'esterno della macchina da caffè con un panno leggermente umido.
3. Puoi pulire la caffettiera in vetro e il portafiltro in acqua calda per stoviglie o in lavastoviglie.

Nota: Non pulire la caffettiera con spugne metalliche, detersivi abrasivi o corrosivi, o la superficie potrebbe danneggiarsi.

Trattamento anticalcare

1. Per il trattamento anticalcare è possibile utilizzare i decalcificanti comunemente in commercio (rispettare le dicazioni del produttore) oppure dell'aceto comunein un rapporto 1:1.

2. Versareil liquido il trattamento anticalcarenel caffettiera.Quindi lasciare riposar per circa 15 minuti.
3. E mettere la caffettiera in vetro sulla piastra riscaldante.Premere il pulsante **ON/OFF**, quindi preparare una volta senza polvere di caffè (vedere la parte per la preparazione del caffè).
4. Dopo la decalcificazione eseguire altri tre giri con acqua fresca e fredda e sciacquare bene la caraffa caffè e la caraffa filtro, quindi utilizzare la macchina da caffè come di consueto.

SPECIFICHE

Alimentatore: 220V-240V ~ 50/60Hz
Potenza 840-1000W
Capacità: massimo1,4 litri

Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.



Se in futuro si desidera gettare l'apparecchio, ricordare che le apparecchiature elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informarsi su quale sia il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore (direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S

10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



NL KOFFIEZETAPPARAAT

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

1. Deksel
2. Venster warmhoudtijd
3. Koffiekkan
4. Handgreep
5. Knop aan/uit (ON/OFF)
6. Aan/uit (ON/OFF)-indicator
7. Waterreservoir
8. Niveau-indicatie
9. Filterdrager

VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK EN ERVAAR ZE ZODAT U ZE LATER NOG EENS KUNT DOORNIEMEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen, waaronder de volgende:

- Raak hete oppervlakken NIET aan. Raak alleen de bedieningselementen aan.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van dit apparaat zij de gevaren die gepaard gaan met het gebruik begrijpen.
- Gebruik GEEN apparaten met een beschadigd netsnoer of beschadigde stekker of apparaten die defect zijn geraakt of op enige wijze zijn beschadigd. Breng het apparaat in dit geval naar de dichtstbijzijnde erkende servicedienst voor onderzoek, reparatie of aanpassing.
- Plaats het apparaat NIET in de buurt van een hete gas- of elektrische brander of in een verwarmde oven.
- Zorg er bij gebruik van dit apparaat voor dat er voldoende lucht ruimte boven en aan alle kanten van het apparaat is voor luchtcirculatie. Zorg ervoor dat het apparaat tijdens gebruik niet in contact komt met gordijnen, wandbekleding, kleding, theedoeken of andere ontvlambare materialen.
- Gebruik het apparaat NIET als de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Dit apparaat heeft een geïsoleerde stekker (één pin is breder dan de andere). Om het risico op elektrische schokken te beperken, past deze stekker maar op één manier in een geïsoleerd stopcontact. Als de stekker niet helemaal in het stopcontact past, moet u de stekker ondraaien. Als de stekker nog steeds niet past, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien. Probeer de stekker op geen enkele manier te wijzigen.
- Gebruik het apparaat NIET voor ander gebruik dan het bedoelde gebruik.
- Zorg er altijd voor dat u het apparaat uitschakelt en de stekker uit het stopcontact haalt voordat u het apparaat monteert, demonteert, reinigt of opbergt.
- Laat het netsnoer (of andere verlengsnoeren) NIET over de rand van een tafel of aanrechten hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.
- Het gebruik van niet door de fabrikant aanbevolen accessoires of hulpstukken kan leiden tot letsel.
- Sluit uw apparaat alleen aan op een stopcontact met de juiste spanning zoals gemarkeerd op het apparaat.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en alvorens reinigingswerkzaamheden uit te voeren. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u onderdelen aanbrengt of verwijderd.
- NIET buitenshuis gebruiken.
- Zorg ervoor dat het apparaat eerst is uitgeschakeld voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Haal het apparaat volledig uit de verpakking en verwijder alle plakstroken voordat u het apparaat gebruikt.
- Deze koffieautomaat is uit-sluitend bedoeld om koffie zetten. Daarvoor kan alleen gemalen koffie (koffiepoeder) worden gebruikt.
- Het waterreservoir wordt met water gevuld, maar de koffiemachine zelf mag niet in water gedompeld worden Er mag geen water op de elektrische onderdelen in het onderste gedeelte terecht komen. Gevaar voor een elektrische schok! Dompel daarom de koffiemachine, het netsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Gebruik de koffiemachine daarom ook niet in de buurt van bronnen van natigheid zoals een wasbak.
- De glazen kan van de koffiemachine is niet geschikt voor de magnetron. Gevaar voor verwondingen door glassplinters!

- Zorg er altijd voor dat u het apparaat uitschakelt en de stekker uit het stopcontact haalt voordat u het apparaat monteert, demonteert, reinigt of opbergt.
- Laat het netsnoer (of andere verlengsnoeren) NIET over de rand van een tafel of aanrechten hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.
- Het gebruik van niet door de fabrikant aanbevolen accessoires of hulpstukken kan leiden tot letsel.
- Sluit uw apparaat alleen aan op een stopcontact met de juiste spanning zoals gemarkeerd op het apparaat.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en alvorens reinigingswerkzaamheden uit te voeren. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u onderdelen aanbrengt of verwijderd.
- NIET buitenshuis gebruiken.
- Zorg ervoor dat het apparaat eerst is uitgeschakeld voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Haal het apparaat volledig uit de verpakking en verwijder alle plakstroken voordat u het apparaat gebruikt.
- Deze koffieautomaat is

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Muse, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/muse-aparat-za-filter-kafu-ms-220-w-akcija-cena/>